



UGUALI_DIVERSI



IV edizione
23 • 24 • 25 settembre 2011
Novellara, Correggio
Bagnolo in Piano (RE)

www.ugualidiversi.org

pagina otto



programma
aggiornato al 29/08/2011

venerdì 23 settembre

- 18.30 – 20.00 **Novellara**
Teatro della Rocca **Proiezione del film: Genesis**
Regia di Claude Nuridsany e Marie Perennou
Introduzione a cura di **Patrizia Canova**, esperta di didattica del cinema e degli audiovisivi
- 21.00 – 23.30 **Novellara**
Teatro della Rocca **Proiezione del film: Il vento fa il suo giro**
Regia di **Giorgio Diritti** e partecipazione della Produzione del film
Introduzione e dibattito a cura di **Patrizia Canova**, esperta di didattica del cinema e degli audiovisivi

sabato 24 settembre

- 8.30 – 10.30 **Novellara**
Biblioteca **Laboratorio didattico: Alla scoperta delle rinnovabili**
Dedicato alle classi primarie dell'Istituto Comprensivo novellarese
Federica Mazzocchi, educatrice ambientale
Al termine spettacolo di danza
Coreutica Anemos, compagnia di danza contemporanea
- 8.30 – 10.30 **Novellara**
e 10.30 – 12.30 **Novellara**
Parco Primavera **Laboratorio didattico: Riconosciamo gli alberi nel parco**
Dedicato alle classi secondarie dell'Istituto Comprensivo novellarese
Consorzio di Bonifica dell'Emilia Centrale
in caso di pioggia evento annullato
- 9.00 **Novellara**
Cortile della Rocca **Inaugurazione con spettacolo musicale Vuelvo al sur - L'amore per la propria terra**
Enzo Crotti, chitarra classica
Lorenzo Munari, fisarmonica
Valentina Vanini, voce
Intervengono:
Paola Casali, Sindaco di Bagnolo in Piano
Raul Daoli, Sindaco di Novellara
Marzio Iotti, Sindaco di Correggio
Mirko Tutino, Assessore alla Pianificazione, Cultura, Paesaggio e Ambiente - Provincia di Reggio Emilia
in caso di pioggia si terrà a Novellara, Teatro della Rocca
- 10.15 – 10.30 **Novellara**
Cortile della Rocca **Spettacolo di danza**
Coreutica Anemos, compagnia di danza contemporanea
in caso di pioggia si terrà a Novellara, Teatro della Rocca
- 10.30 – 12.00 **Novellara**
Cortile della Rocca **Intervento: Abita la terra e persegui la pace**
Enzo Bianchi, priore, Monastero di Bose
in caso di pioggia si terrà a Novellara, Teatro della Rocca
- 10.30 – 11.30 **Novellara**
via Bandini n. 7 **Visita guidata al Tempio Sikh "Gurdwara Singh Sabha" di Novellara**
Ritrovo presso il Cortile della Rocca, ore 10.15

pagina nove



24

- 10.30 – 12.30 **Novellara**
Biblioteca **Laboratorio didattico: Alla scoperta del cibo attraverso i cinque sensi**
Dedicato alle classi primarie dell'Istituto Comprensivo novellarese
Federica Mazzocchi, educatrice ambientale
- 11.30 – 12.30 **Novellara**
Acetaia comunale **Laboratorio didattico: Da Matilde di Canossa ai giorni nostri. Storia e leggende sull'aceto balsamico tradizionale**
Dedicato alle classi primarie dell'Istituto Comprensivo novellarese
Esperti della Confraternita Aceto Balsamico Tradizionale Reggiano e Associazione Assaggiatori di Aceto Balsamico Tradizionale
- Dalle 11.30 **Novellara**
Rocca dei Gonzaga **Visita guidata al Museo Gonzaga, all'Archivio storico, all'Acetaia comunale con performance di danza**
Ritrovo presso Museo Gonzaga ore 11.15
In collaborazione con **Coreutica Anemos**, compagnia di danza contemporanea
- 12.00 – 13.00 **Novellara**
Cortile della Rocca **Intervento: La terra liberata dalle Mafie**
Tonio Dell'Olio, Ass. Libera – Settore internazionale
in caso di pioggia si terrà a Novellara, Teatro della Rocca
- 15.00 – 18.00 **Novellara**
Portico Cortile della Rocca **Laboratorio educativo: Le mani in pasta. Il pane e le sue qualità**
Dedicato ad adulti e famiglie – Liberamente frequentabile
Inserito all'interno del percorso educativo "Il grano e il pane, lo spirito della Terra Madre" aperto dalle 9.00 alle 20.00
Condotta da **Slow Food Reggio Emilia** in collaborazione con Istituto Tecnico Agrario "A. Zanelli" (RE)
- 15.30 – 17.00 **Novellara**
Cortile della Rocca **Intervento: Italia terra cristiana?**
Alberto Melloni, storico, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia
in caso di pioggia si terrà a Novellara, Teatro della Rocca
- 15.30 – 17.00 **Novellara**
Biblioteca **Laboratorio didattico: Vita e ambiente: esperimenti con le piante**
Dedicato a bambini da 6 a 10 anni - Su prenotazione al numero 0522.655419
Federica Mazzocchi, educatrice ambientale
- 16.00 – 17.00 **Novellara**
Bar Roma **Presentazione di Fatti di Terra**
Fausto Taiten Guareschi, maestro zen a seguire antica cerimonia del tè
- 16.00 – 20.00 **Novellara**
Piazza Unità d'Italia **Esposizione e vendita: I prodotti della nostra terra**
Produttori del Mercato dei contadini, Novellara
- Laboratorio didattico: Orto sinergico e foresta commestibile**
Dedicato ad adulti e bambini – Liberamente frequentabile
Maylea, associazione di promozione sociale, Novellara
- Laboratorio didattico: Dalla piscina di granaglie all'argilla colorata**
Dedicato a bambini da 0 a 6 anni – Liberamente frequentabile
Maylea, associazione di promozione sociale, Novellara
- Biblioteca vivente**
La Fi-Umana, associazione di promozione sociale, Novellara
- Fumetti al trancio**
Associazione Culturale e Artistica ComixCommunity e con la partecipazione di numerosi fumettisti di fama nazionale
- Laboratorio didattico: Vedo, tocco, odoro, sento e gusto...i frutti della terra**
Dedicato a bambini da 4 a 10 anni – Liberamente frequentabile
La Fi-Umana, associazione di promozione sociale, Novellara
- Dalle 16.00 **Correggio**
Corso Cavour, Locanda dei Principi e Caffè Teatro **Gli angoli della terra**
Punti informativi e di dialogo, animazione per i più piccoli, stand di produttori locali bio ed equo-solidali
Ass. WWF Reggio Emilia - RuRe Ass. Rurali Reggiani - Bottega del Mondo Ravinala
In collaborazione con **AT'estangiu**, l'economia solidale a Reggio Emilia - **Tuttannatracosa**, Fiera Nazionale del Commercio Equo e Solidale Reggio Emilia - **Kuminda**, per il Diritto al Cibo Parma e dintorni



sabato 24 settembre

- Dalle 16.00 **Novellara**
Piazza Unità d'Italia

Il pane della terra. Dimostrazione e manipolazione del pane reggiano, arabo, indiano, pakistano, est europeo e turco a cura dei **mediatori interculturali.**
Cottura del pane nei forni a legna a cura di CT9, associazione turistica, Novellara
Nella giornata di sabato 24 sarà possibile assaggiare tutte le varietà di pane nei forni aderenti l'iniziativa (elenco a pag. 18)
- 16.30 – 18.00 **Correggio**
Cortile di Palazzo Principi

Intervento: Il Pane nell'arte
Gabriele Fabbri, direttore del Museo "Il Correggio"
in caso di pioggia si terrà a Correggio, Sala delle Conferenze
- 17.00 – 18.30 **Novellara**
Biblioteca

Laboratorio didattico: Dal canale alla tavola
Dedicato a bambini da 6 a 10 anni - Su prenotazione al numero 0522.655419
Consorzio di Bonifica dell'Emilia Centrale
- 17.00 – 17.15 **Novellara**
Cortile della Rocca

Spettacolo di danza
Coreutica Anemos, compagnia di danza contemporanea
in caso di pioggia si terrà a Novellara, Teatro della Rocca
- 17.15 – 18.30 **Novellara**
Cortile della Rocca

Intervento: L'invenzione della terra
Franco Farinelli, geografo, Università di Bologna
in caso di pioggia si terrà a Novellara, Teatro della Rocca
- 18.00 – 19.30 **Bagnolo in Piano**
Biblioteca comunale

Laboratorio didattico: Vita e ambiente: esperimenti con le piante
Dedicato a bambini da 6 a 10 anni - Su prenotazione al numero 0522.655419
Federica Mazzocchi, educatrice ambientale
- 18.30 – 20.00 **Novellara**
Cortile della Rocca

Intervento: Cibo, energie e materie prime: strumenti di divisione o di unione per il mondo di domani
Romano Prodi, presidente Gruppo di lavoro ONU - Unione Africana sulle missioni di peacekeeping, Bologna
in caso di pioggia si terrà a Novellara, Teatro della Rocca
- 18.30 – 20.00 **Correggio**
Cortile di Palazzo Principi

Intervento: Rapporto terra e cibo: le avventure di un Gastronomo
Davide Paolini, giornalista, conduttore radiofonico, Radio 24
in caso di pioggia si terrà a Correggio, Sala delle Conferenze
- 18.30 – 20.00 **Novellara**
via Gonzaga

Dj set, musica e giocoleria
Progetto Giovani, Novellara
- 19.30 – 20.30 **Novellara**
Caffè di Palazzo Bonaretti

Laboratorio del gusto: La riscoperta del pane: farine, lievitazione, i segreti della qualità
Al termine aperitivo offerto dal Caffè di Palazzo Bonaretti
Il laboratorio è a numero chiuso. La partecipazione gratuita richiede la prenotazione obbligatoria all'indirizzo mail info@ugualidiversi.org
Condotta di Slow Food Reggio Emilia

...continua paginaquindici

IV EDIZIONE
www.ugualidiversi.org



sabato 24 settembre

- Dalle 20.00 **Correggio**
Corso Cavour

Terra Salvata... Buona Mangiata
Aperitivi a km 0 presso **Locanda dei Principi e Café Teatro** e proiezione del film *Home*, curato da Luc Besson e girato da Yann Arthus-Bertrand; letture con accompagnamento musicale di **Elisa Lolli** a cura di **Ass. Paes**
- Dalle 20.00 **Novellara**
portico lato nord
Piazza Unità d'Italia

Cena a km 0 presso **Bar Roma, Caffè di Palazzo Bonaretti, Caffè La Rocca, Enoteca "Il vecchio borgo", Gastronomia "Non solo cappelletti"**
Menù su www.ugualidiversi.org - Prenotazione obbligatoria al numero 0522.758281
La serata sarà accompagnata da momenti di danza, musica, spettacoli ed intrattenimento
Pro Loco, associazione turistica, Novellara
- A seguire

Concerti:
Miatralvia, Motherphonic, Tamburi del Crostolo
Degustazione di birra artigianale e stand informativi
La Fi-Umana, associazione di promozione sociale, Novellara
- 20.45 – 22.30 **Bagnolo in Piano**
Teatro comunale

Intervento: La sostenibilità, la qualità del cibo, la rendita delle aziende agricole: sfide per il futuro
Paolo De Castro, Presidente della Commissione Agricoltura e Sviluppo Rurale del Parlamento Europeo
- Dalle 22.00 **Novellara**
Teatro della Rocca

Spettacolo teatrale: Pachamama. Storia di una Madre Terra molto arrabbiata
Candelaria Romero, scrittrice, regista ed attrice



domenica 25 settembre

- 8.00 – 18.00 **Novellara**
S. Maria,
Piazza Prati della Fiera

Laboratorio didattico: Dal mosto fresco al mosto cotto. Tecniche e procedure di cottura del mosto per la produzione dell'Aceto Balsamico Tradizionale
Dedicato ad adulti e bambini - Liberamente frequentabile
Acetaia comunale e Confraternita Aceto Balsamico Tradizionale Reggiano
- 8.30 – 11.30 **Novellara**
Riviera

Camminata alla scoperta della Riviera di Novellara
Ritrovo con auto propria presso le basse della Rocca alle ore 8.15
Percorso guidato aperto a tutti, adulti e bambini. Necessario: scarpe da ginnastica ed acqua.
Per info 320.0183730
Istruttori di Nordic Walking ANWI, Novellara
in caso di pioggia evento annullato
- 9.00 – 11.30 **Novellara, Bagnolo, Correggio**

Bici - staffetta per la Terra
Ritrovo presso Cortile della Rocca alle ore 8.30
9PedAli, associazione amici della Bicicletta, Novellara
in caso di pioggia evento annullato
- 9.30 – 10.30 **Novellara**
Cortile della Rocca

Intervento: La terra, il corpo, l'anima
Luciano Manicardi, monaco, Comunità di Bose
in caso di pioggia si terrà a Novellara, Teatro della Rocca
- 10.00 – 11.30 **Novellara**
Biblioteca

Laboratorio didattico: La rapa gigante: racconto, semina e raccolta
Dedicato a bambini da 3 a 6 anni
Su prenotazione al numero 0522.655419
Federica Mazzocchi, educatrice ambientale
- 10.30 – 11.30 **Novellara**
Cortile della Rocca

Intervento: I diritti dei consumatori: cibo sicuro e lotta agli sprechi
Anna Bartolini, giornalista ed autrice
in caso di pioggia si terrà a Novellara, Teatro della Rocca
- 10.30 – 12.00 **Novellara**
Via Levata n. 64

Visita guidata all'azienda **S.a.ba.r.s.p.a**
Ritrovo presso il Cortile della Rocca dei Gonzaga, ore 10.15
- 11.30 – 12.30 **Novellara**
Bar Roma

Presentazione de I Giosvaghi – un fumetto... senza terra
Massimo Bonfatti, fumettista
Silver, fumettista
- 11.30 – 13.00 **Novellara**
Cortile della Rocca

Intervento: Quando la terra trema
Maurizio Ciampa, giornalista e saggista
in caso di pioggia si terrà a Novellara, Teatro della Rocca

25

Dalle 11.30
Novellara
Rocca dei Gonzaga

Visita guidata al Museo Gonzaga, all'Archivio storico e all'Acetaia comunale
Ritrovo presso Museo Gonzaga ore 11.15

Dalle 12.30
Novellara
via Gonzaga

Cucina di strada
Pro Loco, associazione turistica, Novellara

15.00 – 18.00
Novellara
Portico Cortile della Rocca

Laboratorio educativo: *Le mani in pasta. Il pane e le sue qualità*
Dedicato ad adulti e famiglie – Liberamente frequentabile
Inserito all'interno del percorso educativo "Il grano e il pane, lo spirito della Terra Madre" aperto dalle 9.00 alle 20.00
Condotta da Slow Food Reggio Emilia in collaborazione con Istituto Tecnico Agrario "A. Zanelli" (RE)

15.00 – 18.00
Novellara
S. Maria,
Piazza Prati della Fiera

Laboratorio didattico: *Dalla pigiatura all'imbottigliamento del vino*
Dedicato ad adulti e bambini – Liberamente frequentabile
Gruppo volontari di S. Maria e S. Giovanni, in collaborazione con l'Istituto Comprensivo di Novellara

15.15 – 15.30
Novellara
Cortile della Rocca

Spettacolo di danza
Coreutica Anemos, compagnia di danza contemporanea
in caso di pioggia si terrà a Novellara, Teatro della Rocca

15.30 – 17.00
Novellara
Cortile della Rocca

Intervento: *Il buon uso del mondo. Agire nell'età del rischio*
Salvatore Natoli, filosofo, Università Bicocca, Milano
in caso di pioggia si terrà a Novellara, Teatro della Rocca

15.30 – 17.00
Novellara
Biblioteca

Laboratorio didattico: *Alla scoperta del cibo attraverso i cinque sensi*
Dedicato a bambini da 6 a 10 anni - Su prenotazione al numero 0522.655419
Federica Mazzocchi, educatrice ambientale

16.00 – 20.00
Novellara
Piazzale Marconi

Laboratorio didattico: *Orto sinergico e foresta commestibile*
Dedicato ad adulti e bambini – Liberamente frequentabile
Maylea, associazione di promozione sociale, Novellara

Laboratorio didattico: *L'albero dei desideri*
Dedicato a bambini da 3 a 10 anni – Liberamente frequentabile
Un Sasso nello stagno onlus – sez. di Novellara, Associazione di volontariato

Laboratorio didattico: *Dalla piscina di granaglie all'argilla colorata*
Dedicato a bambini da 0 a 6 anni – Liberamente frequentabile
Maylea, associazione di promozione sociale, Novellara

Biblioteca vivente
La Fi-Umana, associazione di promozione sociale, Novellara

Caricature
Associazione Culturale e Artistica ComixCommunity e con la partecipazione di numerosi fumettisti di fama nazionale

Impaghiatura delle sedie, dimostrazione ed esposizione a cura di Sergio Subazzoli

16.30 – 17.30
Novellara
Valli

Laboratorio didattico: *I diritti del suolo*
Dedicato ad adulti e bambini – Liberamente frequentabile
Ritrovo presso Cortile della Rocca ore 16.15
GGEV, Guardie Giurate Ecologiche Volontarie sez. Reggio Emilia
in caso di pioggia evento annullato

domenica 25 settembre

17.00 – 18.30
Novellara
Cortile della Rocca

Tavola rotonda: *La terra infuocata del nord Africa*
Afeef Hagi, redazione Yalla Italia, Milano
Rania Ibrahim, redazione Yalla Italia, Milano
Abdallah Kabakebbji, fondatore Giovani musulmani d'Italia, Milano
Azzurra Meringolo, giornalista e scrittrice Università di Roma 3
Conduce Paolo Branca, islamologo, Università Cattolica, Milano
in caso di pioggia si terrà a Novellara, Teatro della Rocca

18.30 – 20.00
Novellara
Cortile della Rocca

Tavola rotonda: *La biodiversità e la qualità della vita dell'uomo. La biodiversità delle specie agrarie in Emilia Romagna*
Roberta Rivi, Assessore all'agricoltura della Provincia di Reggio Emilia
Daniele Bigi, Ricercatore presso Scienze della Produzione animale Università di Bologna

Pierluigi Frassanito, Responsabile Presidi Slow Food Emilia Romagna
Mirco Marconi, Istituto Tecnico Agrario "A. Zanelli" di Reggio Emilia
Piero Sardo, Presidente della Fondazione Slow Food per la Biodiversità
Stefano Tellarini, agronomo esperto di varietà agrarie tradizionali
Al termine assaggi e degustazioni di prodotti della biodiversità reggiana
in caso di pioggia si terrà a Novellara, Teatro della Rocca

20.30 – 21.30
Novellara
Teatro della Rocca

Giochi sul palco: Gioco finale e premiazione dei vincitori del concorso "Come suol dirsi. Giochi di parole con e sulla terra"
Lucio Bigi, enigmista, crea giochi come strumento di comunicazione

Dalle 21.30
Novellara
Teatro della Rocca

Concerto dell'Orchestra Giovanile Reggiana
A cura de "Lo Schiaccianoci", scuola di musica Novellara

Mostre a Novellara

(orari di apertura: 9.00 – 12.30 e 15.00 – 18.30)

"Terra nostra – Paesaggi padani" – Mostra di pittori reggiani a cura di Luigi Camellini presso Sala del Fico

"Terra...viva" – Mostra fotografica di Gigi Montali presso Sala espositiva Museo Gonzaga

"I paesaggi della bonifica" – Mostra fotografica presso Biblioteca G. Malagoli

"Forgiare la terra" – Mostra di ceramiche d'Arte di Antonella Bartolucci presso Museo Gonzaga

"Terre d'acqua" – Mostra fotografica a cura di Stanislao Farri presso Archivio Storico

Forni aderenti all'iniziativa **il pane della terra**

Al Pan, via Cavour n. 72

Bottoli, via I° Maggio n. 4

Currieri, Piazza Unità d'Italia n. 66

Il Forno di Crotti Mauro, Strada Provinciale Nord n. 155

Paroli, via Cavour n. 20